



Grilla säkert 2020!

1



Grilla säkert!

Följ rekommendationerna från Brandförsvaret:

1. Välj en fast grill plats där elden inte kan spridas.
 2. Ha vatten nära för att släcka elden.
 3. Du som tänder elden är ansvarig för att släcka den.
- Var rädd om naturen. Ta med skräpet hem, även fimpar!

Arabiska

إشوي بطريقة آمنة!

إتبع تعليمات خدمة مكافحة الحريق:

1. اختر مكاناً ثابتاً في منطقة لا تنتشر فيها النيران.
 2. أن يكون لديك ماء لإطفاء النار.
 3. من يشعل النار يكون مسؤولاً عن إطفائها.
- حافظ على البيئة. خذ النفايات معك إلى البيت، وحتى أعقاب السجائر

Bangali

গরমে গ্রিল করুন।

আগুন নির্বাপক প্রতিরক্ষা কর্তৃপক্ষের নির্দেশনা মেনে চলুন:

- এমন একটা গ্রিল করার জায়গা বেছে নিন যেখানে আগুন ছড়িয়ে পড়ার সম্ভাবনা নেই।
- আগুন নেভানোর জন্য পানি কাছে রাখুন।
- যদি আপনি গ্রীলে আগুন ধরান তাহলে নেভানোর দায়িত্ব ও আপনার।

Tigrinska

ብጥንቃቄ ጥበብ!

ክብብዓል መግረጽ ላይ ዝወሃብ ምክርታት ንክታተል።

- 1 - ባርባይ ላይ መታን ከየጋጥም ጥጠኡ ቦታ ናይ መጥበቢ ቦታ ንምረጽ።
 - 2 - ንባርባይ መጥፋኢ ዝኸወዝ ማይ ንቐርብ።
 - 3- ባርባይ ላይ እንተደረሰ ኣገደኡ ባርባይ ከተጥፋኡ ሓላፊነት ኣለኩ። ሓልዮት ከባቢ ይሃሉኩ።
- ዝእከብርስ ሓትን ጓሓን ንገዛና ንማእከሉ። ተረፍ ሽጋራ እንተላይ ነልዎ።



Turkiska

Emniyetli mangalkeyfi.

İtfaiye idaresinin tavsiye ve kurallarına uyun.

1. Önceden hazırlanmış piknik yerindeki mangalları kullanın , böylece ateşin yayılmasını engellersiniz.
 2. Yanınızda ateşi söndürmek için muhakkak su bulunsun
 3. Mangalı kullanan ateşi söndürmekle mükelleftir.
- Tabiatı koru. Çöpleri topla ve eve götür.

Persiska

هنگام کباب کردن مواظب آتش باشید!

از پیشنهادات سازمان آتش‌نشانی پیروی کنید:

- ۱- جای مناسب و ثابتی برای آتش کردن پیدا کنید تا احتمال گسترش آتش نباشد.
 - ۲- همیشه آب برای خاموش کردن آتش نزدیک شما باشد.
 - ۳- آنکه آتش روشن می‌کند مسئول خاموش کردن آن می‌باشد.
- مواظب محیط زیست باشید. آشغال‌ها، حتی ته سیگار را در محل زباله‌ها بریزید!

Franska

Faites votre Barbecue en toute sécurité!

Suivez les recommandations de la Défense Extérieure contre l'incendie

1. Choisissez un emplacement de barbecue fixe où le feu ne peut pas se propager.
2. Gardez l'eau à proximité pour éteindre le feu.
3. Vous qui allumez le feu, vous êtes responsable de l'éteindre.

Protégez la nature. Apportez les ordures à la maison, même des mégots

Dari

افروختن ذغال جهت کباب نمودن با اطمینان خاطر

توصیه های آتش نشانی را تعقیب نمایید:

- مکان های ثابت را برای افروختن ذغال جهت باربیکیو
- یا کباب کردن انتخاب کنید که آتش در آنجا گسترش ننماید
- آب در دسترس باشد برای خاموش کردن آتش
- کسیکه آتش را می افروزد مسئولیت خاموش کردن نیز به عهده او می باشد
- مواظب طبیعت باشید. تمام ذباله های باقی مانده حتی سوخته های سگرت
- تانرا نیز به منزل انتقال بدهید



Grilla säkert 2020!



2

Spanska

Asa con seguridad!

Siga las recomendaciones de Defensa contra incendios:

1. Elija una parrilla fija donde no se pueda propagar el fuego.
2. Mantenga el agua cerca para apagar el fuego.
3. Usted que enciende el fuego es responsable de apagarlo. Cuida la naturaleza. ¡Lleva la basura a casa, incluso las colillas y cenizas.

Afariska

Sola cubbit Ab!

Gira'kalalih madabih anni yayseh rammit:

1. Solah arac cubbit diorit gira kah fixiixe waytannah.
 2. Lee solak xayi'kkel hayis gira xayuk bargussuh.
 3. Solah gira qida seehadayti too gira barguseh cabam kaal tan.
- Wahan gamis. Kok raddem haway uma milaagu abe waytuh isi buxah luk gex!

Amhariska

የእሳት ማላከያ ምክሮችን ይከተሉ:

1. እሳቱ ሊሰራጭ የሚችልበት ቋሚ የሽክላ ቦታ ይምረጡ።
2. እሳቱን ለማጥፋት ወሃ ይዝጉ፡፡
3. እርስዎ እሳትን ያበሩ እርስዎ የእሳት ማጥፋት ሀላፊነት አለባቸው፡፡

Somaliska

Si taxaddar leh u solo!

Raac kula talinta kaaga imaaneysa hayadda dabdemiska:

1. Dooroo goob cayiman oo lagu soso goobtaas oo usan dab ka faafeyn.
 2. waa in aad biyo is agdhigta si aad dabka ugu damisid.
 3. qofka dabka shidaya ayaa masuul ka ah in uu demiyo dabka.
- Daryeel degaanka . U qaad qashinka iyo haraaga sigaarka gurigaada!



Sorani (kurdiska)

دڵنیابوو له برژاندن

- پایبند بوون به رێنمایه‌کانی به‌رگری ناگر کهوتنهوه
- هه‌لبژاردنی شوینی دابینه‌کراوی تایبعت به برژاندن که ناگر که تهنه‌نه نکات ١
- نزیکی ناو بێت بۆ کوژاندنه‌وه‌ی ناگر که ٢
- تۆ که ناگر دهنه‌یه‌وه به‌رپرسیت له کوژاندنه‌وه‌ی ٣
- ناگاداری سروشت به ،خاشاک له‌گه‌ڵ خۆت به‌ره ماله‌وه ته‌نانه‌ت قونکه جگهرمش

Kurmanji (kurdiska)

Barbeku bi aramî çêbikin !

Pêşniyarên Parastina Agiriyê bişopînin:

1. Li cîhê tîfikê hîlbijêrin ku agir nikaribe belav bibe.
 2. Avê nêzîk bigrin ji bo hûn karibin agir vemrînin.
 3. Hûn agir dadidin û hûn berpirsiyar in ku ji holê rabikin.
- Li himber xwezayê bi ditirsbin. Çop û bocikên cixareyên xwe jî bînin malê

English

Grill safely!

Please follow the recommendations by the Fire Department:

1. Only use a fixed barbeque area so that fire does not spread.
 2. Have water or sand nearby to put out the fire.
 3. If you start a fire, you are responsible to put it out!
- Protect our environment and prevent forest fires!
Take home all of your trash, including cigarette butts!

Swahili

Ku tshoma salama!

Fuata mapendekezo ya Ulinzi wa Moto:

1. Chagua mahali pa grill ambayo moto hauwezi kusambaa.
 2. Weka maji karibu ili kuzimisha moto.
 3. Wewe anayewasha moto una jukumu la kuuzima.
- Kuogopa asili. Kuleta takataka nyumbani, hata pimples!